

# Juvisy

www.juvisy.fr

INFO

#232

Novembre 2014

Magazine d'informations  
municipales de Juvisy-sur-Orge



Juvisy lance  
son centenaire

ville de  
**Juvisy**

# sommaire

## DOSSIER 1 4-5

↳ L'agglomération se tourne vers le Grand Orly

## ACTUALITÉS 6-11

- ↳ Opération Voisins vigilants
- ↳ Démocratie participative
- ↳ Du nouveau concernant le stationnement
- ↳ Appel à candidature maison pluridisciplinaire de santé

## DOSSIER 2 12-15

↳ Budget municipal : décryptage et analyse

## EN IMAGES 16-17

## VIE ÉCONOMIQUE 18

- ↳ Style MFL fête ses 3 ans
- ↳ *Juvisy Pressing*, l'expérience au service des Juvisiens

## VIE ASSOCIATIVE 13

- ↳ La FNACA de Juvisy fête ses 40 ans
- ↳ L'ASP91 recherche des bénévoles

## ANIMATIONS LOCALES 20-22

- ↳ Un Tremplin pour une première partie
- ↳ Janusz Korczak à l'honneur

## SPORT 23

- ↳ Le Judo Club accueille les élèves de la Shanghai Sport School
- ↳ 3 juvisiennes brillent à la coupe du Monde de football U20

## CULTURE 24-25

- ↳ Gros plan sur le livre *Se relaxer, vivre et devenir*
- ↳ La Grande Guerre 1914-1918

## AGENDA 26-27

## CARNET -TRIBUNES 29-30

# OURS

Magazine d'informations municipales de la Ville de JUVISY-SUR-ORGE  
6, rue Piver  
91260 Juvisy-sur-Orge  
Tél. : 01 69 12 50 00  
Fax : 01 69 12 50 40  
Novembre 2014 - n°232  
Directeur de publication : Robin REDA  
Rédaction et photographies : Aurélien MORTAGNE / Lamia BENSARSA  
Création et réalisation : Emendo  
Régie publicitaire : CMP - Erika La Spina  
06 69 62 09 97  
ou 01 64 62 26 00  
Impression : Imprimerie Grenier  
Tirage : 8 500 exemplaires  
Papier recyclé

# Intermarché

JUVISY-SUR-ORGE

## RIEN QUE DES AVANTAGES



**SIMPLIFIEZ-VOUS LA VIE AVEC**  
**le DRIVE**  
**Intermarché**  
TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHERE  
SUR WWW.DRIVEINTERMARCHÉ.COM



**5% EN AVANTAGE CARTE TOUS LES JOURS**  
SUR LES PRODUITS SÉLECTION DES MOUSQUETAIRES<sup>SM</sup>  
À PARTIR DE 2 PRODUITS ACHetés



**10% EN AVANTAGE CARTE SUR LES RAYONS BÉBÉ**<sup>SM</sup>



**10% EN AVANTAGE CARTE POUR LES FAMILLES NOMBREUSES**<sup>SM</sup>

## HORAIRES

DU LUNDI AU JEUDI :

**de 9h à 19h30**

VENDREDI : **de 9h à 20h**

SAMEDI : **de 8h30 à 19h30**

DIMANCHE : **de 9h à 13h**

## Services



**JUVISY-SUR-ORGE**  
27, rue Camille Desmoulins  
**01 69 21 73 00**

\*voir CGV en magasin.



## édito

Madame,  
Mademoiselle,  
Monsieur,

Il ne se passe pas une semaine sans que notre petite ville ne soit le théâtre d'une délinquance venue d'ailleurs : aux différentes sorties de la gare ou en plein centre-ville, des groupes trop bien organisés viennent troubler notre quotidien.

Cette délinquance est bien entendu en lien direct avec l'emprise à Juvisy d'un nœud ferroviaire qui voit transiter chaque jour plus de quatre fois la population de notre ville, soit 60 000 passagers. Alors que s'ouvre l'ère de la rénovation et de la transformation de notre gare, je serai particulièrement vigilant pour que les aménagements urbains et les moyens humains soient mieux pensés et mieux déployés.

Juvisy se trouve aussi confrontée à des faits de consommation d'alcool sur la voie publique. Ce n'est bien sûr pas l'idée que je me fais de notre cadre de vie. Pour une raison aussi étrange qu'inadmissible, certains commerces offrent encore la possibilité de se procurer à presque toutes les heures de la journée ou de la nuit des boissons alcoolisées à un prix déraisonnablement faible.

Depuis six mois, je fais tout mon possible pour rattraper le retard accumulé depuis dix ans, et remplir ainsi mon obligation : assurer le bon ordre, la sûreté, la sécurité et la salubrité publiques.

J'ai d'une part réactivé un plan ambitieux d'installation de la vidéo-protection. Pour Juvisy, ce sont 25 caméras qui seront mises en service 24h/24h dans des endroits stratégiques dès le premier semestre 2015. Une seconde phase est d'ores et déjà en discussion.

J'ai par ailleurs durci plusieurs arrêtés municipaux qui nous permettront d'agir plus efficacement grâce à l'action conjointe des polices nationale et municipale. Nos effectifs municipaux sont à nouveau reconnus comme de véritables partenaires par les autres forces de sécurité du territoire. Ils participent par exemple aux opérations de sécurisation de la gare pour lesquelles leur

engagement est remarqué et apprécié.

Dans un contexte budgétaire extrêmement contraint où l'Etat impose aux communes un régime draconien, nous assumons le choix de renforcer la visibilité de la police municipale. Régulation de l'espace public, proximité, sécurité, voilà leurs missions principales. Après des années difficiles, je sais qu'ils ont à cœur de vous protéger et de recouvrer votre reconnaissance.

La tranquillité est le fait de femmes et d'hommes résolus et dévoués, mais aussi de chacun d'entre nous: par l'attention que nous portons à l'autre et au bien public. Jamais en se substituant aux forces de l'ordre ou à la justice, mais en participant de façon citoyenne à cet effort collectif. En ce sens, j'ai souhaité engager la ville dans l'initiative des Voisins vigilants, opération pour laquelle je sollicite votre mobilisation.

Face aux baisses continues de dotations en matériel et en effectifs de la police nationale, j'ai fait le choix de défendre votre liberté fondamentale d'aller et venir paisiblement dans l'espace public. La sécurité est une valeur essentielle du vivre ensemble que nous devons consolider.

La reconquête des richesses de notre cadre de vie est le fruit d'un faisceau d'initiatives. Comme dans les autres champs de l'action municipale, c'est l'effort de chacun qui fera, j'en suis convaincu, notre réussite collective.

*Bien sincèrement,  
et plus que jamais à vos côtés.*

**Robin REDA,**  
Maire de Juvisy-sur-Orge,  
Président de la Communauté  
d'agglomération des portes de l'Essonne

# L'AGGLO TOURNÉE VERS LE GRAND ORLY

*La Loi de modernisation de l'action publique territoriale et d'affirmation des métropoles, promulguée le 27 janvier dernier fixe pour les communautés d'agglomération telle que la nôtre, l'obligation de regrouper au moins 200 000 habitants à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2016.*

*Il est donc question d'élargir la communauté d'agglomération en y intégrant de nouvelles villes. Après consultation des communes et communautés pour recueillir leurs avis, le Schéma Régional de Coopération Intercommunale, qui définit les communes appelées à travailler ensemble, sera présenté par le Préfet au premier trimestre 2015. Le projet de périmètre sera quant à lui fixé par un arrêté préfectoral le 1<sup>er</sup> juillet 2015.*

## **16 communes et 309 183 habitants**

Le 28 août, le gouvernement a officiellement dévoilé aux élus d'Île-de-France son projet de Schéma Régional de Coopération Intercommunale. Contrairement aux souhaits de la CaLPE, le Préfet a proposé de regrouper Les Portes de l'Essonne, Sénart-Val-de-Seine et le Val d'Yerres, en y ajoutant les villes de Viry-Châtillon et Varennes-Jarcy, pour créer un ensemble de 16 communes, peuplé de 309 183 habitants et s'étalant sur près de 25 km.

## **Un grand territoire Orlyzien**

La proposition du Préfet ne correspond pas aux attentes des élus de la CaLPE. Le territoire pressenti ne ré-

pond à aucune logique économique et humaine. Il est très étendu, plus de 25 km, scindé par la Seine qui fonctionne déjà comme une frontière naturelle traversée par seulement deux ponts souvent saturés. Les grands axes routiers ainsi que les transports en commun, train, tram, bus, sont situés sur un axe nord-sud, pour nous relier à Orly et Paris.

Par ailleurs, les 3 principales agglomérations ont une histoire et un niveau d'intégration des compétences très différents. Enfin, les choix de fiscalité, qui devront converger, peuvent être différents : la CaLPE a choisi d'alléger la taxe d'habitation que payent tous les habitants, au dépend de la taxe foncière, qui met plus à contribution les entreprises. Une fusion de la fiscalité entraînerait une modification de cet équilibre.

## **Orly, poumon économique**

Le Grand Orly est le poumon économique de l'agglomération Les Portes de l'Essonne. Les deux tiers de la zone aéroportuaire d'Orly reposent sur notre territoire, et plus de la moitié des employés résident dans l'Essonne.

Depuis 2011, l'Agglomération travaille à la rédaction du Contrat de Développement d'Intérêt Territorial (CDT), dans le cadre de l'Association du Grand Orly. Ce dispositif permettra, en dépassant les limites intercommunales et départementales, de mettre en synergie les projets de développement économique, de transports, d'urbanisme, autour du pôle d'attractivité que représentent l'aéroport et les zones d'activités qui l'entourent.

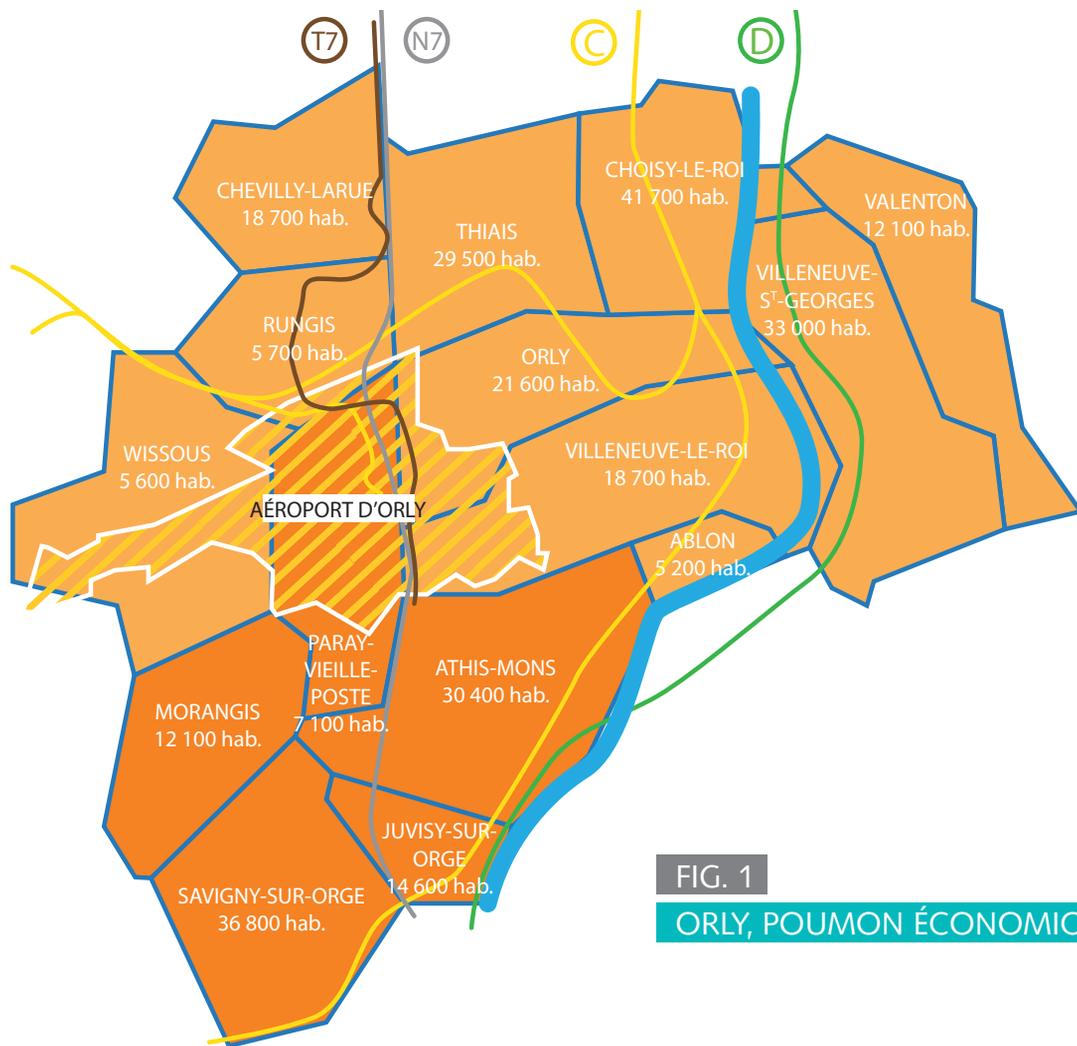


FIG. 1  
ORLY, POU MON ÉCONOMIQUE

Les élus du Conseil communautaire ont voté début juillet une motion rappelant au Préfet de Région que les communes de la CalPE sont résolument tournées vers l'aéroport d'Orly et précisant que le projet de regroupement devait nous rapprocher des communes du Val-de-Marne participant au CDT. Ce territoire, aux portes de Paris et au cœur de la Région Capitale, offrirait une réelle cohérence géographique, économique et démographique et porterait un projet de développement axé sur l'emploi et le logement, structuré par d'importants axes de transports (N7, RER C et D, ligne 14 et T7). La réalisation d'un tel ensemble impliquerait que la CalPE intègre dans son ensemble la Métropole du Grand Paris, pour constituer un territoire autonome de 300 000 habitants autour de l'aéroport.

## TOUTES LES ANALYSES CONVERGENT VERS UNE MÊME CONCLUSION :

Le Schéma proposé par le Préfet ne répond pas à notre logique de territoire. Il lie des collectivités trop éloignées, tant sur le plan géographique que sur le plan stratégique. Il nous détourne de notre poumon économique que représente la zone aéroportuaire. Il entraîne surtout des contraintes et apporte peu de plus-value à ce territoire.

Les élus de la CalPE ont donc unanimement décidé de refuser cette proposition et de défendre le projet initial de création d'un grand territoire orlyzien, qui répond à une réalité déjà présente dans le quotidien de tous les habitants des Portes de l'Essonne.

## Venez assister au débat

- **Le jeudi 27 novembre à 20h** au Conseil Communautaire, au siège de la Communauté d'Agglomération, 3 rue Lefèvre-Utile à Athis-Mons
- **Le mardi 2 décembre à 20h30** au Conseil Municipal, espace Tocqueville, salle du Conseil Municipal, Parc de la Mairie



# Voisins vigilants

*Le dispositif « voisins vigilants » vise à renforcer les relations de solidarité et de proximité entre voisins d'un même quartier afin que chacun participe à la sécurité et à la tranquillité de ses voisins, de leurs proches et de leurs biens.*

L'amélioration de la sécurité des Juvisiens est une priorité municipale. Le dispositif « Voisins vigilants » entend développer les actions partenariales entre les Police Municipale et Nationale, susceptibles d'amplifier l'efficacité de la prévention de la délinquance.

C'est par l'effort de solidarité de chacun, qu'une vigilance est apportée aux quartiers, lotissements ou zones pavillonnaires qui sont régulièrement touchés par des phénomènes de délinquances tels que les cambriolages, le démarchage abusif conduisant à des escroqueries, les dégradations ou encore les incivilités diverses et pour globalement lutter contre le sentiment d'insécurité. Les voisins vigilants s'engagent bénévolement à être référents dans leur quartier, de manière continue ou ponctuelle, en fonction de leur disponibilité.

**Ils veillent mais ne surveillent pas.** Attentifs à tout évènement suspect, menace ou délit en cours justifiant une information ou une intervention des forces de l'ordre (exemple : véhicule

suspect, départ de feu, volet, fenêtre ou porte d'une habitation voisine ouverte en l'absence des occupants, ne pas avoir aperçu depuis longtemps une personne seule ou vulnérable, perception de cris ou de bruits anormaux, etc...), ils entrent en contact avec la Police Nationale ou Police Municipale pour le signaler. Ils ne sauraient en revanche violer l'intimité et la vie privée de leurs voisins par une observation envahissante ou déplacée, que rien ne justifie.

**Ils sont vigilants mais ne sont pas vigiles.** Ils ne constituent aucunement une milice se substituant aux forces de l'ordre. Ils n'organisent pas de rondes de surveillance, ne se comportent pas en enquêteurs, moins encore en justiciers.

**Ils alertent les forces de l'ordre, mais ne les remplacent pas.** Leur rôle est de signaler aux agents des polices nationale et municipale, le plus rapidement possible et par tous les moyens, les évènements susceptibles de menacer la sécurité de leurs voisins

ou de leurs biens. Ils constituent une interface entre les concitoyens, leurs élus et les membres des forces de sécurité.



**Un outil efficace pour lutter contre les atteintes aux biens.**

**Si vous souhaitez participer au dispositif « Voisins vigilants », veuillez prendre contact avec :**  
**Le Cabinet du Maire**  
**01.69.12.50.31**

**Ou écrire à**  
**web@mairie-juvisy.fr**

**Ou au Cabinet du Maire,**  
**l'Hôtel de Ville**  
**6 rue Piver**  
**91260 Juvisy-sur-Orge**



# Démocratie participative Les Juvisiens de retour dans le débat communal !

*La démocratie participative est une forme de partage et d'exercice du pouvoir, fondée sur le renforcement de l'implication des citoyens à la prise de décision.*

En vous exprimant dans les urnes, vous avez plébiscité le renouveau des pratiques. Cette nécessité de revitaliser la démocratie s'appuie sur un pouvoir nouveau dévolu aux citoyens. Elle s'appuie sur une «citoyenneté active et informée», c'est-à-dire sur des citoyens acteurs et non pas consommateurs des services publics.

Pour notre territoire, la démocratie participative est une activité collective qui permet de toucher du doigt la notion essentielle de cohésion sociale.

Ainsi, pour mettre en marche ces mécanismes nouveaux à Juvisy, le Maire Robin REDA et Monsieur Jean-Louis RIONDET, Conseiller municipal en charge de la démocratie participative et de l'initiative citoyenne ont créé des instances de dialogue, afin de favoriser la participation des habitants à la vie de la cité avec leurs élus et de construire des réponses concrètes à des situations très locales.

Cela passe d'abord par l'installation de comités de quartier, réunissant des élus, des habitants du quartier, des membres des services techniques de la Ville et de la Communauté d'agglomération ainsi que des personnalités compétentes sur les sujets évoqués.

L'objectif est de réaliser trois réunions par an et par quartier, selon un ordre du jour précis abordant des thématiques proches de vos préoccupations (urbanisme et cadre de vie, développement économique, animations locales, transports, gestion du budget municipal ...) pour donner l'occasion aux habitants de s'exprimer et d'arbitrer : en clair de choisir la meilleure solution pour chaque problème. Les habitants sont en général les meilleurs experts locaux pour identifier les améliorations possibles.

Ces rencontres se feront en trois temps : la phase d'installation en hiver (au moment du débat d'orientations budgétaires, à la faveur de la galette des rois), la phase d'arbitrage sur chaque chantier identifié au printemps (pour le vote du budget), la phase de restitution de l'action avant l'été afin de rendre compte de l'action municipale.

Ensuite, par souci de proximité, nous mettons aussi en place dès cet automne une série de «rencontres de rue». Ces rencontres régulières, le samedi de 10h à 12h, seront limitées à quelques rues et orientées sur la gestion urbaine de proximité (tranquillité, chantiers en cours, aménagements piétons, stationnement, etc...) en présence du chef de la Police Municipale et de la directrice des services techniques. Elles seront suivies par un moment convivial avec la population.

Trois premières dates ont été fixées dans trois rues choisies au hasard, surveillez vos boîtes aux lettres !

# Recherche d'accueillants pour l'Exposition Hors d'œuvres

*Hors d'œuvres est une exposition organisée, le temps d'un week-end, dans les jardins de particuliers de notre commune ainsi que sur les autres villes de la communauté d'agglomération, Athis-Mons, Morangis, Paray-Vieille-Poste et Savigny-sur-Orge.*

Quinze artistes investissent le territoire au fil d'un parcours qui mènera le public à déambuler sur le territoire des Portes de l'Essonne. Pour la 7<sup>ème</sup> édition d'*Hors d'œuvres*, l'Espace d'art contemporain Camille Lambert recherche des particuliers habitants les Portes de l'Essonne, souhaitant accueillir dans leur jardin, le temps d'un week-end, un artiste et une œuvre. L'ouverture au public se fera les 6 et 7 juin, de 14h à 18h, en présence des accueillants et artistes. Des propositions de spectacle vivant, lectures, musique ponctueront le parcours.

## Modalités d'inscriptions :

Si vous êtes intéressés, renseignements et inscriptions auprès de l'Espace d'art Camille Lambert. **Merci de vous manifester avant le 30 novembre.**

*Hors d'œuvres* est un projet de la Communauté d'agglomération Les Portes de l'Essonne.

## Partenaires :

- L'Ecole et Espace d'art contemporain Camille Lambert
- Le Centre culturel des Portes de l'Essonne
- Le Conservatoire de musique, de danse et de théâtre
- L'Espace Jean Lurçat

**Ecole et Espace d'art contemporain Camille Lambert** - Communauté d'agglomération Les Portes de l'Essonne (Athis-Mons – Juvisy-sur-Orge – Morangis – Paray-Vieille-Poste – Savigny-sur-Orge)

35 avenue de la Terrasse

91260 Juvisy-sur-Orge

01 69 57 82 50

[www.portesessonne.fr](http://www.portesessonne.fr)

## En savoir [ + ] :

Ecole et Espace d'art  
contemporain Camille Lambert  
35 avenue de la Terrasse  
91260 Juvisy-sur-Orge  
01 69 57 82 50  
[eart.lambert@portessonne.fr](mailto:eart.lambert@portessonne.fr)



© Caro K

## Déchèterie : Pensez à renouveler votre badge !



Depuis le 1<sup>er</sup> octobre, les anciens badges d'accès aux déchèteries du SIREDOM ne sont plus acceptés. Pour renouveler votre badge, munissez-vous d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois et d'une pièce d'identité. Déposez ensuite votre dossier à l'Espace Marianne en complétant le formulaire ou faites votre demande sur [portessonne.fr/badge-dechèterie](http://portessonne.fr/badge-dechèterie) (le badge sera envoyé à votre domicile sous 8 jours).

Vous pouvez également vous présenter au Service Propreté urbaine de la Communauté d'agglomération Les Portes de l'Essonne (29 quai de l'industrie à Athis-Mons, 9h-12h / 14h-17h), où votre badge sera fait sur place et effectif dans les deux heures.

# Enquête sur l'emploi, le chômage et l'inactivité



*L'Institut National de la Statistique et des Études Économiques (Insee) effectue depuis de nombreuses années tous les trimestres une enquête sur l'emploi, le chômage et l'inactivité. Cette enquête permet de déterminer combien de personnes ont un emploi, sont au chômage, ne travaillent pas ou sont retraitées.*

Il s'agit de la seule source française permettant d'estimer le chômage selon les règles internationales en vigueur (au sens du bureau international du travail). Elle apporte également de nombreuses informations sur l'état et l'évolution du marché du travail et fournit des données originales sur les professions, l'activité des femmes ou des jeunes, sur la durée de travail, les emplois précaires.

C'est enfin une source d'information très importante sur l'évolution des conditions de travail, des parcours professionnels et de la formation des personnes de 15 ans ou plus. À cet effet, tous les trimestres, 50 000 logements sont enquêtés, tirés au hasard

sur l'ensemble du territoire. Ils seront enquêtés six trimestres consécutifs, la première et la dernière enquête par visite au domicile des enquêtés, les enquêtes intermédiaires par téléphone. La participation des enquêtés est fondamentale, car elle détermine la qualité des résultats.

**Cette enquête se déroulera dans notre commune du 17 novembre au 20 décembre 2014.**

**M. ALLEGOT Thierry, enquêteur de l'Insee, prendra contact avec les enquêtés au cours du quatrième trimestre 2014. Il sera muni d'une carte officielle l'accréditant.**



Les réponses resteront strictement anonymes et confidentielles. Elles ne serviront qu'à l'établissement de statistiques, la loi en fait la plus stricte obligation.

## Du nouveau concernant le stationnement !

Juvisy souffre d'un problème de stationnement du fait de la présence de la Gare. Le centre-ville mais aussi les sorties Condorcet et Seine sont régulièrement saturées par l'afflux de voyageurs qui viennent prendre le train à la gare et occupent l'essentiel du domaine public, empêchant ainsi le stationnement des clients des commerces juvisiens.

Ce constat se double d'une politique tarifaire inadaptée qui ne favorise pas la rotation sur les places disponibles, ni les rentrées d'argent dans les caisses

de la municipalité et d'une vétusté des parcmètres. Au final, peu de recettes et peu de PV !

**La municipalité a fait le choix de réformer profondément le stationnement sur la Ville, avec trois objectifs :**

- Favoriser la rotation du stationnement pour aider le commerce de proximité.
- Aménager l'espace public pour limiter le stationnement gênant ou dangereux.
- Faire évoluer et faire respecter la

tarification pour générer des recettes nouvelles.

Un nouveau plan de zonage ainsi qu'une nouvelle politique tarifaire, plus juste pour les Juvisiens et plus incitative pour les consommateurs locaux sont à l'étude pour que chacun d'entre nous puisse s'approprier ces dispositions nouvelles.

**Cette nouvelle réglementation sera mise en œuvre progressivement au cours du premier trimestre 2015.**

## Aides de fin d'année

*Le Centre Communal d'Action Sociale informe les familles et les personnes âgées que plusieurs allocations peuvent être attribuées sous condition de ressources.*

Il s'agit d'aides financières attribuées après analyse des besoins sociaux des demandeurs. Elles sont réglementées localement et font l'objet d'une délibération du CCAS. Les habitants qui souhaitent en bénéficier constituent en fin d'année un dossier simplifié, qui permet d'appliquer les critères retenus, notamment ceux des conditions de ressources et de composition familiale.

**En savoir [ + ] :**  
 Centre Communal  
 d'Action Sociale  
 Maison des Solidarités –  
 Espace Pyramide  
 1-5 avenue François Mitterrand  
 à Athis-Mons  
 Tél. : 01 69 54 23 30

**Pour bénéficier des aides de fin d'année, vous devez constituer un dossier auprès du CCAS :**  
 Maison des Solidarités  
 Espace Pyramide  
 1-5 avenue François Mitterrand  
 à Athis-Mons,  
 à partir du 5 novembre et  
 jusqu'au 29 novembre inclus.

**Les dossiers complets pourront également être déposés à l'espace Marianne**  
 25 Grande rue. Ils seront ensuite transmis au CCAS pour instruction.

## SANTÉ

*L'accès des services de santé et l'offre de soins sont des facteurs de qualité de vie et d'attractivité pour notre ville.*

L'augmentation de la population et l'évolution de ses besoins, conjuguées à l'évolution des professionnels de santé et des modes d'exercices nécessitent aujourd'hui de prendre en compte cette problématique.

C'est pour cela que la municipalité s'est fixée pour objectifs de rencontrer les médecins et les professionnels de santé du territoire pour partager avec eux le diagnostic santé et construire une démarche partagée. Elle a la volonté d'attirer de nouveaux praticiens pour élargir l'offre de soins, en créant une maison pluridisciplinaire de santé.

Si vous êtes médecin et que vous souhaitez vous installer à Juvisy et/ou intégrer le projet de création d'une maison pluridisciplinaire de santé, la municipalité vous invite à vous rapprocher du Cabinet du Maire. Il se tient à votre disposition pour vous accompagner et vous exposer le projet.

**En savoir [ + ] :**  
 Cabinet du Maire  
 01 69 12 50 31



# 96<sup>ème</sup> Anniversaire de l'Armistice de 1918

## Cérémonie du souvenir du 11 novembre 2014

Le Conseil Municipal et les anciens combattants vous invitent à la cérémonie :

**Rendez-vous à 10h40  
à l'entrée de l'ancien cimetière, rue Petit**



9h30 : **Messe du Souvenir à l'Église Notre Dame**  
Place du M<sup>re</sup> Leclerc

10h30 : **Rassemblement devant l'Église Notre Dame**  
Formation du cortège

10h40 : **Commémoration Ancien cimetière** - rue Petit

11h45 : **Devant la plaque Parc de Seine** - rue Pierre Dac

### Service de car

9h05 : 32 rue Montessuy

9h20 : Église Notre Dame

10h15 : Église Notre dame pour l'ancien cimetière rue Petit

11h40 : Ancien cimetière pour le Parc de Seine rue Pierre Dac

12h15 : Parc de Seine pour l'Espace Jean-Lurçat

# Qu'est-ce qu'un budget municipal ?

*Le Service public n'a pas de prix, mais il a un coût. Chaque année, le budget prend en compte le fonctionnement de chaque action municipale. Il comprend les dépenses correspondant aux missions obligatoires de la commune, mais il est aussi la traduction en termes financiers des choix politiques de la municipalité.*

## Les dépenses

**On distingue trois catégories de dépenses :**

- **Les dépenses de fonctionnement :** liées aux besoins de la commune pour la bonne marche des services publics au quotidien (entretien de bâtiment, de voiries, salaires des employés municipaux, subvention aux associations, etc...).
- **Les dépenses d'investissement :** elles traduisent la politique décidée par la municipalité (construction d'équipements sociaux, sportifs, culturels, aménagement de nouveaux quartiers, etc.).
- **Le remboursement des emprunts :** intérêts payés en fonctionnement et capital remboursé en investissement.

## Les recettes

En ce qui concerne les recettes de la commune, elles sont d'origine diverses.

**La fiscalité et les taxes locales :** Pour son fonctionnement, la commune perçoit des impôts directs qui prennent la forme de 4 taxes :

- Taxe sur le foncier bâti
- Taxe sur le foncier non bâti
- Taxe d'habitation
- Contribution Foncière des Entreprises perçue par la Communauté d'agglomération Les Portes de l'Essonne, dont une partie est reversée à la commune.

La perception d'impôts indirects représente peu de recettes : droit de mutation, concession de cimetière, location de salles...

Enfin, la commune peut percevoir des revenus divers provenant de la vente de certains services municipaux payants (concession cimetière).

**Les transferts et concours de l'État :**

- Dotations et subventions de fonctionnement, la plus connue est la dotation globale de fonctionnement ou « DGF » versée chaque année par l'Etat à la commune, et chaque année revue fortement à la baisse.
- Dotations et subventions d'équipement pour financer les investissements (ex: dotation globale d'équipement, fonds de compensation pour la taxe sur la valeur ajoutée).

*NB : La commune ne peut s'endetter que pour financer des dépenses d'investissement, c'est-à-dire des équipements. La dette des collectivités ne peut pas servir à payer le fonctionnement, par exemple les employés, contrairement à ce que fait l'Etat.*



## L'ÉLABORATION DU BUDGET

### LES MOMENTS CLÉS

DÈS  
SEPTEMBRE

Préparation  
du budget par les  
services municipaux.

NOVEMBRE /  
DÉCEMBRE

Réunions entre le  
Maire, le service des  
finances, chaque ser-  
vice municipal et l'élu  
en charge du secteur.

JANVIER /  
FÉVRIER

Clôture des comptes  
de l'année précé-  
dente. Le service  
financier fait le point  
sur les dépenses  
prévues et celles  
réalisées et affine ses  
estimations sur les  
ressources.

MARS /  
AVRIL

Débat d'orien-  
tation budgétaire  
(DOB) présentant  
les grandes lignes  
du budget en  
séance du Conseil  
municipal.

AVANT LE  
15 AVRIL

Le budget est  
voté par les élus  
en séance du  
Conseil municipal.  
Puis il est contrôlé  
par le Préfet et la  
Chambre régio-  
nale des comptes.

### LES GRANDS PRINCIPES

- Le budget est voté pour une année civile.
- Toutes les dépenses et recettes doivent y figurer.
- L'ensemble des dépenses doit être mis en évidence d'un côté, l'ensemble des recettes de l'autre.
- Les recettes et les dépenses doivent s'équilibrer, les collectivités locales ne peuvent pas voter un budget en déficit, contrairement à l'Etat.
- Le budget doit être voté avant que n'interviennent les dépenses.



# UN SEISME BUDGETAIRE

La nouvelle a fait l'effet d'une bombe, 11 milliards d'euros retirés du budget des collectivités territoriales par l'Etat, d'ici 2017.

Pour Juvisy, cela représente un manque à gagner de 360 000 euros par an jusqu'en 2017, soit 1 090 000 euros au total.

Abasourdie, par la nouvelle, la municipalité a attendu le 11 septembre pour avoir la confirmation du gouvernement. Il est resté ferme. Il y aura bien une baisse de 11 milliards des dotations aux collectivités, 3,6 milliards en moins dès l'année prochaine.

« Face à ce séisme, il ne reste aux communes que la possibilité d'une action collective, avant le vote définitif de la loi de finance 2015 au mois de décembre prochain » explique le Maire.

Le coup est dur. Déjà en 2014, la dotation globale de fonctionnement (DGF) avait baissé d'1,5 milliards d'euros. Une autre baisse était annoncée et les maires s'y préparaient, alors qu'en parallèle l'Etat demande de nouveaux efforts aux communes. « L'Etat nous demande de faire des économies, tout en nous imposant de nouvelles charges, comme la mise en place de la réforme des rythmes scolaires », rappelait le Maire à la veille de la rentrée scolaire avant de préciser les chiffres, « A Juvisy, la mise en place de la réforme des rythmes scolaires coûte 230 000 euros, l'année prochaine plus de 300 000 car l'Etat ne nous aidera plus à l'amorcer ».

## Le couteau sous la gorge des communes

.....

Cette baisse des dotations fait partie de ce que le gouvernement appelle le « Pacte de responsabilité », un plan qui prévoit 50 milliards d'économies d'ici 2017. L'effort sera réparti ainsi : 18 milliards d'euros pour l'Etat et ses administrations, 11 milliards d'euros pour les collectivités et 21 milliards d'euros en moins pour la Sécurité sociale.

Il suffit d'un rapide coup d'œil pour s'apercevoir que ces efforts sont répartis inégalement. Or les collectivités territoriales ne sont responsables que de 9,5% de la dette publique contre

près de 80% pour l'Etat et ses administrations. Concrètement, cela revient à mettre le couteau sous la gorge des communes qui n'ont déjà plus beaucoup de marges de manœuvres.

Questionné sur sa manière d'envisager l'avenir, Monsieur le Maire nous répond sans détour : « **Dans le passé nous aurions pu disposer du levier de la fiscalité, mais nos taux globaux (ville + agglomération) sont déjà trop élevés et j'ai promis de ne pas y toucher. Nous devons faire face autrement à cette baisse des concours de l'Etat. Nous n'avons donc plus d'autres choix que d'optimiser nos dépenses** ».

## Optimiser les dépenses ?

Les dépenses des communes répondent aux besoins des habitants. Les réduire reviendrait à priver les habitants de services jugés indispensables. C'est pourtant la seule solu-

tion. L'unique levier qu'il reste aux villes comme Juvisy, dont le train de vie est déjà réduit au minimum. Mais le Maire et les élus de Juvisy n'acceptent pas cet étranglement. Par le biais du Conseil Municipal, ils appellent à combattre le projet du gouvernement pour que soit prise en compte la situation de chaque commune.

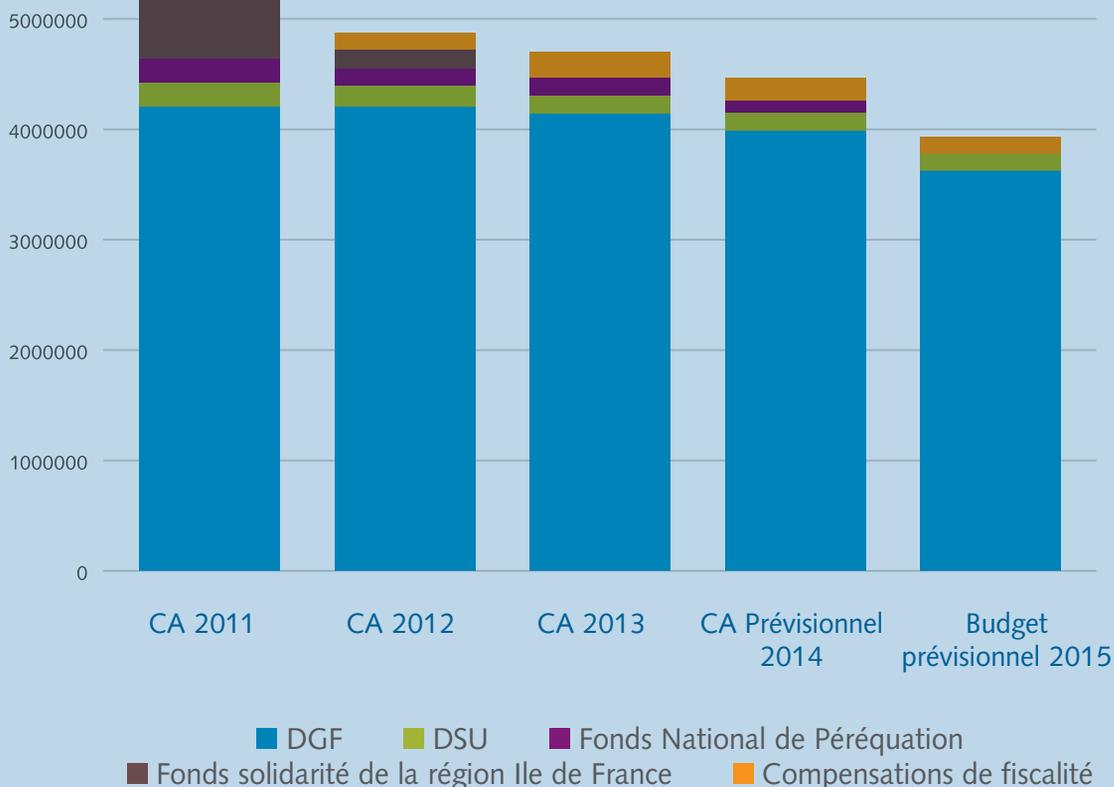
Par ailleurs, Robin Reda, Maire et Président de la Communauté d'agglomération les Portes de l'Essonne s'engage également « à étudier tous les leviers financiers, ceux que nous pourrions aussi trouver à la Communauté d'agglomération, pour faire face à la situation ».

## L'heure des choix

Interrogé sur la stratégie à adopter, Monsieur le Maire répond, « **Aujourd'hui c'est un défi économique qui s'impose. Nous n'avons plus l'argent**

pour financer l'ensemble des services publics que nous utilisons. Il faut donc prendre des décisions, revoir le périmètre de certains services tout en garantissant leur qualité. Accepter aussi que les choses soient moins rapides, les services moins souvent disponibles. Autre piste : la solidarité, l'action commune, l'effort collectif. En période de vaches maigres, il faut prendre soin de sa ville sans rejeter cette tâche sur la collectivité et ses institutions. Seule une mobilisation collective de tous les habitants, élus et agents de la ville pourra répondre aux questions qui se posent aujourd'hui: quels services publics voulons-nous ? Comment partager les efforts ? Comment se mobiliser collectivement ? »

## Évolution des dotations versées par l'État à la commune de Juvisy





Rentrée scolaire pour les jeunes élèves juvisiens le **2 septembre** dernier, ici devant l'**Ecole Saint-Exupéry**.



Le **25 septembre**, l'entreprise de portage de repas à domicile, **Les Menus Services** située au 51 rue Monttessuy, organisait son Inauguration, en présence de **Monsieur le Maire**, de sa 1<sup>ère</sup> adjointe **Isabelle Guinot-Michelet** et de **Christine Bourg**, conseillère municipale déléguée aux retraités.



Le **16 octobre** à l'**Ecole Saint-Exupéry**, à l'occasion de la **Semaine du Goût**, organisée par la **Ville de Juvisy** et le **Centre de Loisirs Léo Lagrange**, du 13 au 17 octobre dans toutes les écoles de la commune et sur le thème des régions de France.



**Journée des associations** en présence de Monsieur le Maire et des élus du Conseil Municipal, le **6 septembre** au **Gymnase Ladoumègue**.

## Salon des insectes



Accueil des élèves de l'Ecole Michelet pour des ateliers autour du **Salon des Insectes au Gymnase Ladoumègue** le **26 septembre**

Le **14 octobre**, les jeunes élèves juvisiens participaient au **Cross scolaire** organisé par l'Inspection académique de l'Essonne, la Ville de Juvisy et les écoles de la commune.



Esprit village à Juvisy pour la **Soirée couscous** organisée par l'association **Les Pendules à l'heure**, le **4 octobre** au **Café de l'Horloge**, dans la Grande rue.



Encore un très gros succès pour la Bourse exposition internationale d'insectes organisée par l'AECFT, les 27 et 28 septembre au **Gymnase Jules Ladoumègue**.

**Journée de formation des élus du Conseil Municipal des Enfants**, le **9 septembre** au **Centre de loisirs**. Les jeunes élus ont pu rencontrer Monsieur le Maire et dialoguer avec leurs aînés du Conseil Municipal, auxquels ils ont présenté leurs différentes commissions et les nombreux projets qu'ils ont pour la ville.





Le 20 septembre, Monsieur le Maire et les élus du Conseil Municipal présentaient notre commune aux nouveaux Juvisiens, le temps d'un parcours en car autour de la ville, avant de les recevoir et d'échanger avec eux à la salle des mariages de Ducastel.



Le 13 septembre, l'Association Culture et Jeunesse – MJC de Juvisy-sur-Orge organisait une Journée portes ouvertes au Centre Frédéric Rossif et proposait des ateliers sportifs, ludiques et artistiques dans une ambiance conviviale.



Le public est venu nombreux le samedi 20 septembre pour participer à l'inauguration du Parc des Grottes par Monsieur le Maire Robin Reda.



Une rentrée dans la joie et la bonne humeur pour les participants du Thé dansant organisé par Willy Adlington, le 26 septembre à l'Espace Tocqueville.



Belle ouverture de saison culturelle et très beau succès populaire pour la compagnie Oposito et son spectacle Kori Kori, le 4 octobre devant l'Espace Jean Lurçat et tout autour de la ville.



L'une des trois Journées à la mer organisées par la Ville de Juvisy, le 24 août dans la ville normande de Cabourg, le soleil était au rendez-vous.



Les 18 et 19 octobre, Le centre Frédéric Rossif a accueilli deux belles rencontres organisées par le Comité d'Animation Plateau, Saveurs d'automne et après-midi science... Un public nombreux et intergénérationnel s'est retrouvé autour de contes, repas partagés, expositions, observations et ateliers créatifs... de bien agréables moments pour débiter les vacances...



Dans le cadre du jumelage Juvisy-Thale, les élèves du lycée Europagymnasium Richard von Weizsäcker présentaient la comédie Musicale Roméo et Juliette, le 16 octobre à la salle de spectacle Agnès Varda.

## Style MFL Fête ses 3 ans

*Situé en plein centre-ville de Juvisy, le salon de coiffure Style MFL doit autant son succès au talent de sa responsable ciseaux à la main, qu'à sa personnalité franche et charismatique. L'enseigne soufflera sa troisième bougie dans quelques semaines.* Forte d'une expérience de 30 ans, et après avoir exercé pendant de nombreuses années dans la Grande rue, Malika, la gérante du salon de coiffure Style MFL s'est installée à son compte le 23 novembre 2011. L'enseigne fêtera donc prochainement son troisième anniversaire.

Connue et reconnue dans le centre-ville de Juvisy, la responsable du salon fait partie des figures incontournables du quartier, parmi les commerçants.

Si elle a su fidéliser sa clientèle grâce

à son savoir-faire, sa personnalité affirmée a probablement joué un rôle important dans le succès de son affaire.

Idéalement situé, en centre-ville, Style MFL s'appuie sur une clientèle d'habitants et attire régulièrement de nouveaux clients, hommes ou femmes, de tous âges.

Ouvert du mardi au samedi, de 9h30 à 18h30, le salon repose sur l'expérience de sa patronne, spécialisée notamment dans le lissage brésilien. Il s'appuie également sur les compétences de son employée, Béatrice, présente trois jours par semaine, les jeudis, vendredis et samedis et experte en mise en plis.

Toutes deux à l'écoute de leurs client(e)s, elles les accueillent et conseillent avec professionnalisme.



En plus des prestations de coiffure et de couleurs, la boutique propose également une gamme complète de produit de beauté et de vernis à ongles.

**À partir du mois d'octobre, le salon sera ouvert tous les lundis, de 10h à 13h et de 14h à 17h.**

### En savoir [ + ] :

Style MFL  
30 rue Victor HUGO  
Tél. : 01 69 21 44 57  
Site Internet :  
[coiffurestyle-mfl.fr](http://coiffurestyle-mfl.fr)

## Juvisy Pressing, l'expérience au service des Juvisiens

*Commerce historique et emblématique de notre commune, la teinturerie installée au 36 Rue Victor Hugo porte le nom Juvisy Pressing depuis plus de 50 ans.*

Ses patrons mettent au profit des Juvisiens leurs plus de trente années d'expérience dans le domaine du nettoyage de textile.

Idéalement situé, en plein cœur du centre-ville, à quelques pas du marché et une centaine de mètres de la gare, Juvisy Pressing jouit d'une proximité évidente avec l'ensemble de la population juvisienne. Sa localisation et sa facilité d'accès permettent aux habitants de chacun des quartiers de la commune de pouvoir bénéficier de son savoir-faire.

Si ses patrons font, depuis de nombreuses années, partie des figures majeures de la vie économique et locale

juvisienne, le commerce est surtout reconnu pour la qualité de ses services.

Le pressing propose toutes les prestations d'une teinturerie traditionnelle, repassage, lavage et nettoyage de vêtements, ameublements, couettes, housses de canapé, cuir, daim...

Spécialiste du nettoyage et du repassage de chemise express, il offre également la possibilité de faire nettoyer un vêtement dans l'heure. Autres spécialités de la maison, le nettoyage de l'ameublement, strass et paillettes. Elle assure après nettoyage, la livraison gratuite d'ameublement (tissu, rideaux...) sur toute la commune de Juvisy.

L'expertise de son personnel et de ses responsables permet de pouvoir offrir à ses clients des garanties optimales en termes de détachage.

Véritable petite entreprise, la boutique ne compte pas moins de 12 employés qui lui permettent d'être ouverte tous les jours sauf le dimanche, sans interruption. Adapté aux horaires de travail des actifs, le pressing est ouvert de 7h30 à 19h30 (sauf le samedi où il ferme ses portes à 18h30). Peu mis en avant, l'établisse-

ment fait pourtant preuve d'un véritable dynamisme, il fait notamment partie des quelques commerces juvisiens ouvert toute la journée le lundi.

Point fort de l'enseigne, elle a la particularité de proposer différentes formules d'abonnement. Pour une somme initialement versée, chaque carte d'abonnement permet de disposer d'un crédit supérieur à cette somme investie. Grâce à ce système, les clients peuvent économiser 25% sur le prix des prestations.

En plus de sa clientèle juvisienne, le commerce travaille également avec plus de 40 conciergeries, parmi lesquelles, celles d'enseignes prestigieuses, telles que L'Oréal, Hermès, Microsoft, Hewlett Packard ainsi que le Ministère de la Défense et de nombreux grands hôtels. Un gage de sérieux qui justifie à lui seul la réputation de l'entreprise dans le milieu du pressing et au sein de notre commune.

### En savoir [ + ] :

Juvisy Pressing  
36 rue Victor Hugo  
Tél. : 01 69 21 59 94  
Horaires : Du lundi au vendredi  
de 7h30 à 19h30 et le samedi  
de 7h30 à 18h30.



# Le comité FNACA juvisien fête ses 40 ans !

Le comité FNACA (Fédération Nationale des Anciens combattants Algérie Maroc Tunisie) de Juvisy fête cette année le 40<sup>ème</sup> anniversaire de sa création.

À cette occasion, il a convié ses adhérents à un séjour d'une semaine en Savoie.

Ce fut l'occasion pour eux de visiter Chamonix, le petit train de Montenvers, la Mer de Glace, Annecy et son lac, au bord duquel ils ont pu se promener, le col de La Forclaz, le plateau d'Assy, le lac Vert, la ville de Megève, Combloux, le barrage de Roselend et les magnifiques

petits villages savoyards, dont Flumet et son centre de vacances FNACA, où ils étaient hébergés dans une très bonne ambiance.

Tous ont apprécié les animations en soirée, la très bonne restauration, mais aussi les connaissances et la sympathie du guide, amoureux de sa région ainsi que la chaleur du chauffeur de car.

Le beau temps fut au rendez-vous tout au long de la semaine et chacun des participants, à l'image de son président François Armellini, s'accordera pour affirmer (comme le fit Jean Ferrat il y a exactement 50 ans) « *Que la Montagne est belle* », avant de conclure, « *Nos adhérents et amis se souviendront longtemps de ce magnifique voyage* ».

## Accompagner les malades

L'association pour le développement des soins palliatifs en Essonne, ASP 91, recherche actuellement des bénévoles pour l'accompagnement des malades à l'hôpital ou à domicile.

Les soins palliatifs s'adressent aux personnes souffrant de maladies graves, évolutives ou en phase terminale. L'objectif des soins palliatifs est de soulager les douleurs physiques, mais aussi de prendre en compte la souffrance psychique.

Pour accompagner les patients, l'ASP 91 recherche des personnes dotées d'une bonne capacité d'écoute, capables de travailler en équipe et disponibles 4 heures par semaine.

L'association assure la formation initiale, la formation continue et le soutien régulier avec un « groupe de parole » mensuel, animé par un psychologue.

En se laissant traverser par le cheminement d'autrui, l'accompa-

gnant est artisan de la solidarité dont notre société a tant besoin. Au fur et à mesure de ces rencontres, il pourra mesurer l'extrême richesse qu'elles lui apportent.

N'hésitez pas à prendre contact avec l'ASP 91 : Tél. : 06 43 72 76 50  
asp-91@orange.fr  
www.asp-91.org

### Vous aussi, devenez bénévole

**L'ASP-91, association pour le développement des Soins Palliatifs en Essonne, recherche des bénévoles pour ses équipes, associées aux Unités de Soins Palliatifs du département et aux réseaux à domicile NEPALE et SPES.**

**Être bénévole, cela représente :**

- 4 heures maximum de présence par semaine en une fois
- La participation à un groupe de parole par mois
- Le recrutement se fait sur la qualité d'écoute et la capacité à travailler en équipe
- L'association assure la formation initiale et continue de ses bénévoles, leur soutien en groupes de parole

**Accompagnements, formations, groupes de parole sont sources de développement personnel...**

Renseignez-vous :  
Tél: 06 43 72 76 50  
Courriel: asp-91@orange.fr  
**www.asp-91.org**

### Vous aussi, devenez accompagnant

**L'ASP-91, association pour le développement des Soins Palliatifs en Essonne, recherche des bénévoles pour ses équipes, associées aux Unités de Soins Palliatifs du département et aux réseaux à domicile NEPALE et SPES.**

**Être bénévole, cela représente :**

- 4 heures maximum de présence par semaine en une fois
- La participation à un groupe de parole par mois
- Le recrutement se fait sur la qualité d'écoute et la capacité à travailler en équipe
- L'association assure la formation initiale et continue de ses bénévoles, leur soutien en groupes de parole

**Accompagnements, formations, groupes de parole sont sources de développement personnel...**

Renseignez-vous :  
Tél: 06 43 72 76 50  
Courriel: asp-91@orange.fr  
**www.asp-91.org**



## Juvisy au Parfum 2014, « Du Parfum, au Chemin des Dames »

*La Ville de Juvisy-sur-Orge et l'association « Les Enfants du Parfum » organisent à l'espace Jean Lurçat, du mardi 11 au Dimanche 16 novembre 2014, la 9<sup>ème</sup> édition de Juvisy au Parfum.*

*En famille, entre amis ou passionnés, fidèles de l'évènement ou novices, curieux ou amateurs d'art, chacun trouvera dans le programme de cette édition une occasion à ne pas rater : un salon international des collections parfumées, une exposition ainsi que des animations olfactives et ludiques pour tous !*

### **L'Exposition : «Du Parfum au Chemin des Dames»**

Exposition surprenante, tant par la diversité des pièces exposées que par son axe, la célébration du centenaire de la Première guerre mondiale.

Ici c'est l'approche sociologique à travers la parfumerie et ces femmes de 1900 à 1920 qui prend bien plus de résonance que les obus de 75 et la Militaria.

Si l'explication de cette période terrible de la Grande guerre est approchée, si les poilus, vaillants soldats, sont à l'honneur, force est de reconnaître que le chemin est quelque peu... détonnant.

Celui-ci nous mène de la Belle Epoque à la traversée de la «der des ders». Il nous

conduit ensuite vers ce mouvement d'euphorie naturel survenu au moment de la signature de l'armistice. Avant de nous transporter enfin à ce bouillonnement, cette effervescence et la folie des années 1920. L'exposition nous guide en somme sur un chemin parsemé des multiples fragrances de l'histoire.

Visite libre ou visite guidée, c'est au choix !

### **Les enfants sur le chemin de la mémoire**

Centre de loisirs, visites scolaires, les enfants ne sont pas oubliés. Juvisy au Parfum 2014 présente en effet, un ensemble de panneaux didactiques à des-

tinuation des jeunes générations.

Ces panneaux contextualisent la Première Guerre mondiale dans l'histoire des hommes, par des textes et illustrations, qui facilitent une découverte en autonomie.

Ils intègrent des points pédagogiques étudiés par les élèves de classes de primaire entre le CE1 et le CM2.

Sur le parcours, quelques surprises olfactives pourraient surprendre...

### **Salon des collectionneurs: 9<sup>ème</sup> édition**

Au cours du week-end du samedi 15 et dimanche 16 novembre, plus d'une vingtaine d'exposants vous accueilleront pour ce salon d'exception, où vous pourrez découvrir d'anciens flacons à parfum, miniatures modernes, factices géants, cartes parfumées, boîtes à poudre, publicités d'époques, etc. Des séances de dédicace de livres sur la parfumerie seront également organisées.

Vous pourrez faire expertiser gratuitement tous vos flacons et objets de parfumerie ancienne.

### La conférence : « Quand les parfums font l'Histoire »

Cette conférence, qui se déroulera sur un ton détendu et complice, sera animée par André Cognat et Jean-Marie Martin-Hattemberg.

Elle vous donnera l'occasion d'appréhender le contexte de la mode et du parfum, la Belle Époque, mais aussi la période plus trouble et douloureuse des combats et du front, avec leurs surprenantes créations olfactives. Les heures les plus sombres seront abordées, mais aussi tout ce renouveau, cet engouement de la joie de vivre des années folles !

Une séance par jour est programmée les après-midi durant le week-end.

«L'histoire des Parfums, c'est aussi le parfum de l'Histoire.»

André Cognat

#### Info pratiques :

Horaires exposition :

- mardi 11 novembre : 14h-18h (exposition)
- mercredi 12 - jeudi 13 - vendredi 14 : 10h-12h / 14h-18h (exposition)
- samedi 15 novembre : 14h-19h (exposition + salon)
- dimanche 16 novembre : 10h-17h (exposition + salon)

#### Tarifs :

- Exposition : entrée libre du mardi au vendredi

- Salon des collections parfumées : entrée 3 euros\* (adulte) gratuite pour les moins de 12 ans

\*entièrement reversés à des œuvres caritatives

#### En savoir [ + ] :

[lesenfantsduparfum.org](http://lesenfantsduparfum.org)

[facebook/juvisyauparfum](https://www.facebook.com/juvisyauparfum)

Du 11 au 16 novembre

Espace Jean-Lurçat, place du Maréchal Leclerc

Renseignements :

Direction de la Citoyenneté

Tél. : 01 69 12 50 49

## 35<sup>ème</sup> édition de l'Exposition de Minéralogie et de Paléontologie !

La 35<sup>ème</sup> Exposition de Minéralogie et de Paléontologie se tiendra les 22 et 23 Novembre prochains sur les deux étages de l'Espace Tocqueville, dans le Parc de la Mairie, 6 rue Piver.

L'association MAGMA vous propose de parcourir les grands sites fossilifères de la planète.

Son exposition et ses vitrines associées vous proposeront de voyager de la ville normande de Villers-sur-Mer, aux Etats-Unis et le Parc des Dinosaurés de l'Utah, en passant par les collines australiennes d'Ediacara.

La Bourse-exposition de l'association est l'une des plus réputée et reconvenue de France pour ses échanges et la qualité didactique de ses expositions. Les amateurs viennent traditionnellement de toutes les régions de France et de Belgique uniquement pour ce week-end.

En plus d'échanges de minéraux et fossiles, la manifestation est deve-

nué un lieu d'échange d'idées, d'expériences et de connaissances, où le simple passionné de nature peut rencontrer des minéralogistes, géologues, paléontologues avertis et même des chercheurs du Muséum d'histoire naturelle.

Afin d'ajouter un aspect ludique à l'exposition, un quizz sera organisé à destination des enfants. Il leur permettra de gagner des minéraux.

Du 18 au 21 novembre, l'exposition sera exclusivement réservée aux scolaires de la commune et des environs sur réservation.

Le 22 et 23 Novembre, elle sera ouverte gratuitement au public, de 9h à 18h sans interruption.

Monsieur le Maire inaugurera l'exposition le dimanche 23 novembre à 11h30.



## Un tremplin pour une première partie Troisième édition Lancez-vous !

*La ville de Juvisy en collaboration avec la Communauté d'agglomération, l'Association Culture et Jeunesse, Yamaha Music et le magasin Music&sons sont heureux de vous inviter à participer à la troisième édition du concours musical « un tremplin pour une première partie ».*

Après Caf'&Crème, c'est le groupe Kssiop qui a foulé la scène de la fête de la ville, le 14 juin dernier pour assurer la première partie du chanteur Féfé.

Devenu le rendez-vous des chanteurs, des groupes et des musiciens de tous les styles, le concours « Un Tremplin pour une première partie » prend de plus en plus d'envergure. Le succès du concours repose sur la convivialité, sur l'éclectisme des groupes qui se présentent et sur la qualité du Jury.

Si vous aussi souhaitez vous présenter, n'hésitez pas ! Déposez dès aujourd'hui une maquette au magasin Music&sons ou à la Direction de la citoyenneté à l'Hôtel de Ville. **Vous avez jusqu'au 31 décembre prochain.**

**En savoir [ + ] :**  
Direction de la citoyenneté  
01 69 12 50 49

## Illuminations de Noël

Ne ratez pas le lancement des illuminations de Noël le vendredi 28 novembre prochain. Rendez-vous à 18h à l'Espace Marianne au milieu de la rue piétonne. Le Maire, le Conseil Municipal et les commerçants de Juvisy feront scintiller la ville aux couleurs de Noël.



## Le Rendez-vous des parents honore Janusz Korczak au Centre Frédéric Rossif

À Juvisy, une crèche porte son nom. Pour que chacun connaisse le parcours de cet homme exceptionnel, l'association Le Rendez-Vous des Parents vous invite à une soirée autour de sa vie et son œuvre.

**Le Vendredi 21 novembre 2014**, de 19h à 23h, au Centre Frédéric Rossif, 2 rue des Palombes/Place Louise Michel.

**Dès 19 heures :** Projection du film L'adieu aux enfants, de Claude Coudert. Le réalisateur sera présent pour l'occasion.

**À 21 heures :** Conférence de Bernard Lathuillère, Président de l'Association Française Janusz Korczak.

Buffet, vente de livres sur et de Janusz Korczak, exposition.

**Entrée libre**

**En savoir [ + ] :**  
**Le Rendez-Vous des Parents**  
**Tél. : 01 69 21 36 79**

### Janusz Korczak en quelques mots

Médecin, éducateur et écrivain célèbre, Janusz Korczak, de son vrai nom Henryk Goldszmit, est une figure légendaire en Pologne, qui incarne l'amour et le respect de tous les enfants. Korczak est connu pour son engagement total à la cause des enfants, dont il fut un infatigable défenseur toute sa vie. Il est mort pour ses idées en refusant d'abandonner à leur sort les enfants juifs du ghetto de Varsovie.

Ses deux orphelinats pilotes, sa démarche éducative exemplaire et ses rêves de précurseur ont ouvert la voie à la reconnaissance universelle des Droits de l'enfant ainsi qu'à une véritable éducation à la paix et à la démocratie.





# Se relaxer, vivre et devenir grâce à la Juvisienne Marie-José Godart

*Relaxologue renommée et créatrice de l'association juvisienne « Reprendre Souffle », Marie-José Godart vient de publier aux éditions La Providence, un livre intitulé Se relaxer, vivre et devenir. Présentation.*

Marie-José Godart a exercé la profession d'assistante sociale pendant 25 ans dans un quartier sensible d'Île-de-France, soucieuse de soutenir au mieux les personnes en difficulté elle se forme au métier de relaxologue. En 2001, elle crée à Juvisy l'Association « Reprendre Souffle », où elle exerce maintenant à temps plein et anime des groupes destinés aux adultes, enfants et adolescents. Elle reçoit en séance individuelle et intervient également dans les écoles et en maisons de retraite.

En plus de la relaxation Marie-José Godart s'appuie sur des outils complémentaires, tels que les fleurs de Bach, le «sensitive Gestalt massage», les huiles essentielles, la méditation. Lors d'ateliers elle associe la relaxation à la danse, l'écriture ou encore l'art-thérapie.

La relaxologue juvisienne vient de publier un livre : *Se relaxer, vivre et devenir*, un ouvrage complet s'appuyant sur de nombreux témoignages et mettant en lumière sa méthode personnelle de relaxation.

Tout public, ce livre permet d'appréhender efficacement la démarche de la praticienne et ce qu'elle a de novateur. Il met en avant les multiples techniques employées par son auteur

dans l'exercice de sa fonction (massages, aromathérapie, visualisations créatrices, union avec la nature).

Au fil des pages, l'auteur détaille tout d'abord, à partir de son expérience personnelle, ce qui peut amener à opter pour la relaxation.

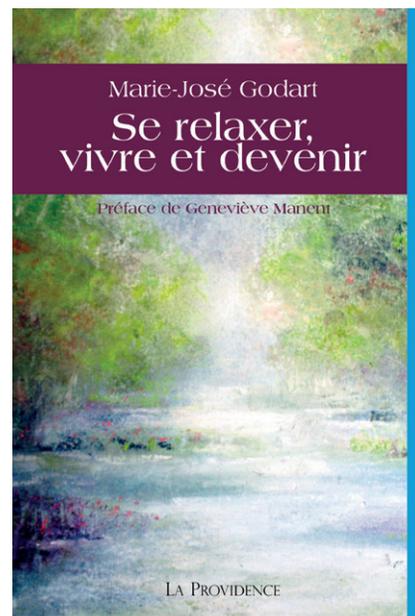
Elle aborde ensuite le processus de changement au niveau du corps : meilleure image de soi, soulagement de la douleur, de l'anxiété et du stress.

Puis elle s'attache à montrer comment la relaxation amène à écouter ses émotions et permet de cheminer dans l'intériorité.

Enfin en s'appuyant sur de nombreux témoignages elle évoque les surprenants changements intervenus dans la vie de chaque personne.

En outre, l'ouvrage propose des exercices pratiques illustrés de schémas. La méthode présentée associe également d'autres techniques qui aideront le lecteur à se lancer dans l'apprentissage de soi.

Un livre qui invite son lecteur à reprendre souffle.



**Se relaxer, vivre et devenir,**  
Ed La Providence, 2014.  
144 pages.

Le livre est en vente  
à la Maison de la presse,  
60 Grande rue  
à Juvisy-sur-Orge.

## En savoir [ + ] :

Association « Reprendre Souffle »  
13 rue Gaston Bocquillon  
91260 Juvisy-sur-Orge  
Tél. : 01 69 45 72 07  
Courriel: mariejose.godart@  
wanadoo.fr  
www.relaxation-fleurs-de-bach.fr



# La Grande Guerre 1914-1918

*Le différend entre l'Autriche-Hongrie et la Serbie, après l'assassinat de l'archiduc François-Ferdinand à Sarajevo, le 28 juin 1914 aurait pu se limiter à un simple conflit local, mais l'engrenage des alliances et le nationalisme ont transformé l'Europe en une poudrière dont la mèche est balkanique.*

Le 1<sup>er</sup> août, l'Allemagne déclare la guerre à la Russie, puis le 3 août à la France, avant de pénétrer, le 4 août, en Belgique.

## 1914, l'année de toutes les illusions

Quand le tocsin sonne la mobilisation dans les villages, les hommes répondent en patriotes et se résignent à abandonner moissons et travaux en cours pour défendre la patrie. En arrière du front, restent les hommes trop jeunes ou trop vieux, les femmes et les enfants. Les civils sont mobilisés pour soutenir l'effort de guerre. Les femmes sont contraintes de compenser le manque de main-

d'œuvre masculine, notamment dans les campagnes et les usines et accèdent à des métiers nouveaux.

**Un départ, la fleur au fusil, pour une guerre dont on croit qu'elle sera éclair**

## La bataille de la Marne

Après la déclaration de guerre, le 3 août 1914, le plan du grand état-major allemand est simple : vaincre la France en six semaines, de façon à reporter tout l'effort de guerre contre la Russie. Mais alors que les Allemands envahissent la Belgique et le Nord-Est de la France et s'appêtent à une victoire rapide sur le front de l'Ouest, la première bataille de la Marne permet

d'arrêter l'armée allemande qui se trouve à moins de 50 km de Paris et la fait reculer jusqu'au Nord de l'Aisne.

Désorganisées, épuisées par leurs précédentes avancées, légèrement inférieures en nombre, les armées allemandes sont contraintes au repli. Le 10 septembre, elles entament une retraite générale sur la rive droite de l'Aisne où elles se retranchent. La bataille de la Marne a brisé l'élan des armées du Kaiser et sauvé la France au bord du désastre.

Dès le 12 septembre, les Allemands vont cependant imposer une guerre de position pour tenter de réparer leur échec. C'est le début de la bataille de l'Aisne et de la guerre de tranchées qui caractérisera le front occidental les quatre années suivantes. Quatre longues années qu'aucun état-major n'avait prévues. Une guerre d'usure, celle des tranchées et de la boue, de Verdun et du Chemin des Dames.

## LES TAXIS DE LA MARNE :

La contribution des taxis parisiens à la bataille de la Marne constitue un détail du point de vue historique mais d'une grande portée symbolique.

L'acheminement de troupes fraîches sur le front de la Marne devenant pressant, le Général Joffre éprouve le besoin de contrer l'avancée allemande en envoyant des soldats en nombre, ce qui s'effectue d'ordinaire par voie ferrée. Le général Gallieni, gouverneur de Paris, réquisitionne alors, les 6 et 7 septembre 1914, 630 taxis parisiens, ainsi que des autobus pouvant transporter une bonne vingtaine de fantassins lestés de leur paquetage. Paris dispose à cette époque d'au moins 10 000 taxis, mais 7000 de leurs chauffeurs sont déjà sous l'uniforme et armes en main ! Les généraux ont un besoin réel de dizaines de milliers d'hommes mais la bataille de la Marne jette au total sur le front 2 millions de soldats. Or ce sont à peine 3000 poilus des 103<sup>e</sup> et 104<sup>e</sup> régiments d'infanterie qui partent, depuis les invalides jusqu'aux lignes de front, situées à une centaine de kilomètres.

La contribution des taxis parisiens est quasi nulle sur le plan militaire, mais sa portée symbolique est immense. Elle révèle alors la capacité à s'unir, à se serrer les coudes et à contribuer sans hésiter à l'effort national, en démontrant un esprit de solidarité spontanée. C'est ainsi que la Grande Guerre devient peu à peu une guerre totale. Soit une guerre qui touche chaque personne, militaire ou civile dans son quotidien.

**Retrouvez la suite du récit de la Première Guerre dans les prochains numéros du Juvisy Info.**



**Dans le cadre des festivités liées à la commémoration du Centenaire de la Grande Guerre, la Municipalité lance un appel à témoignage à tous les Juvisiens qui auraient des souvenirs, des objets, des photos etc. à partager.** N'hésitez pas à contacter la municipalité par téléphone au 01.69.12.50.47 ou par courriel [web@mairie-juvisy.fr](mailto:web@mairie-juvisy.fr)

**Du samedi 4 octobre au mardi 4 novembre**  
**Exposition**

Exposition des travaux des élèves des ateliers dessin-peinture de l'école Camille Lambert  
**Caisse de Crédit Mutuel de Juvisy**  
 1 place du Maréchal Leclerc  
 En savoir [+]:  
 Renseignements : 01 69 57 80 50

**Du mercredi 15 octobre**  
**au vendredi 15 novembre**  
**Exposition**

Exposition de photos organisée par l'Association Culture et Jeunesse, Brève de portraits par **Claude Granier**. De 14h à 19h, tous les jours sauf le lundi.  
 Espace les Travées  
 9 rue du Docteur Vinot  
 En savoir [+]:  
 Renseignements : 01 69 05 37 52

**Vendredi 24 octobre de 19h à 21H30**  
**Poésies**

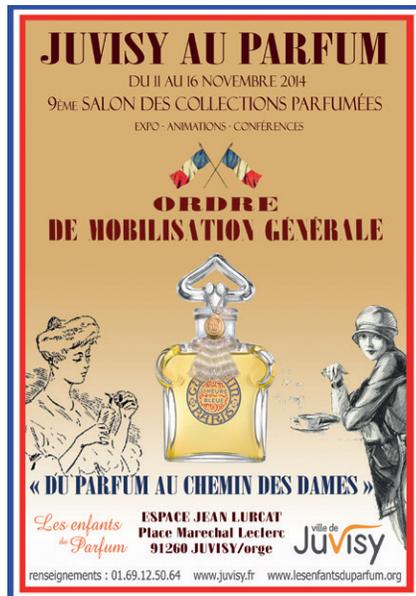
Poésies partagées  
 Un nouveau rendez-vous pour partager des poèmes ou textes qui nous touchent.  
 Espace les Travées  
 9 rue du Docteur Vinot  
 En savoir [+]:  
 Renseignements : 01 69 05 37 52

**Dimanche 2 novembre**  
**Sports**  
**FCFJ-ARRAS**

Le FCFJ reçoit Arras pour le compte de la 8<sup>ème</sup> journée du championnat de France de première division féminine.  
 Stade Robert Bobin - Rue de Paris  
 Bondoufle

**Vendredi 7 novembre à 20h**  
**Spectacle**  
**Jam session**

Comme chaque premier vendredi du mois, l'Association Culture et Jeunesse – MJC de Juvisy-sur-Orge organise une Jam Session, de 20h à 23h.  
 Entrée gratuite  
 Espace les Travées  
 9 rue du Docteur Vinot  
 En savoir [+]: Tél.: 01 69 05 37



**Mardi 11 novembre au**  
**dimanche 16 novembre**  
**Exposition**  
**Juvisy au Parfum 2014**

La Ville de Juvisy-sur-Orge et l'association Les Enfants du Parfum organisent le 9<sup>ème</sup> Salon des collections parfumées. En famille, entre amis ou passionnés, fidèles de l'événement ou novices, curieux ou amateurs d'art, chacun trouvera dans le programme de cette édition une occasion à ne pas rater : un salon international des collections parfumées, une exposition, des animations olfactives... et ludique pour tous !

**Horaires exposition :**  
 mardi 11 novembre : 14h-18h (exposition)  
 – mercredi 12 – jeudi 13 – vendredi 14 : 10h-12h / 14h-18h (exposition)  
 – samedi 15 novembre : 14h-19h (exposition + salon)  
 – dimanche 16 novembre : 10h-17h (exposition + salon)

**Tarifs :**  
 • Exposition : entrée libre du mardi au vendredi.  
 • Salon des collections parfumées : entrée 3 euros\* (adulte) gratuite pour les moins de 12 ans \* entièrement reversés à des oeuvres caritatives

Rendez-vous : Espace Jean Lurçat  
 Place du Maréchal Leclerc  
 En savoir [+]:  
 lesenfantsduparfum.org  
 facebook/juvisyauparfum  
 Renseignements : Direction de la Citoyenneté:  
 01 69 12 50 49

**Samedi 15 novembre à 10h**  
**Ecologie**

Participation à la Lutte contre la renouée du Japon, pour éliminer cette plante évasive.  
 Rendez-vous : Au croisement allée Lucie Rivel – avenue de la Terrasse ou au centre de loisirs au bout de la rue Montenard  
 En savoir [+]: Service Environnement :  
 Tél. : 01 69 12 32 74

**Du samedi 15 novembre**  
**au samedi 20 décembre**  
**Exposition Images secondes**

Vernissage et rencontres avec les artistes Mathieu Dufois et Richard Negre pour découvrir leurs œuvres.

Mathieu Dufois explore la mémoire des lieux, d'une existence ou d'événements antérieurs, Mathieu Dufois ausculte les époques d'antan en se réappropriant des séquences cinématographiques ou des images d'archives.  
 Richard Negre, reconsidère notre rapport au temps par une confrontation entre l'immobilité et sa mise en mouvement à travers des négociations entre dessin-peinture-volume, film d'animation, performance et installation.

Vernissage : samedi 15 novembre à partir de 18h  
 Rencontre avec les artistes : mardi 18 novembre à 19h  
 Taxi TRAM: samedi 22 novembre (6 € la journée)  
 Espace d'art contemporain Camille Lambert  
 35 Avenue de la Terrasse  
 En savoir [+]: Inscriptions au Taxi Tram :  
 taxitram@tram-idf.fr  
 www.tram-idf.fr - 01 53 34 64 43

**Dimanche 16 novembre à 15h**  
**Sports**  
**FCFJ-FC METZ**

Le FCFJ reçoit le FC Metz pour le compte de la 10<sup>ème</sup> journée du championnat de France de première division féminine.  
 Stade R. Bobin  
 Rue de Paris, Bondoufle

**Vendredi 21 novembre à 19h**  
**Evènement**

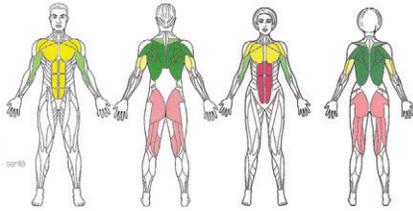
Le Rendez-vous des parents honore Janusz Korczak au Centre Frédéric Rossif  
**Au programme :**  
 Dès 19 heures : Projection du film L'adieu aux enfants, de Claude Coudert. Le réalisateur sera présent pour l'occasion.  
 À 21 heures : Conférence de Bernard Lathuillère, Président de l'Association Française Ja-



## UNE SÉANCE ET UN SCAN-CHECK OFFERT



Mon  
**Coach**  
Ma réussite en forme - santé



**POUR ATTEINDRE ENFIN VOS OBJECTIFS !**



## Mon centre à Juvisy-sur-Orge



**Adresse :**  
5 rue du Docteur Vinot  
(à 5 min du RER)  
91260 Juvisy-sur-Orge  
Tél. 09 83 88 71 62  
moncoachjuvisy@gmail.com  
www.moncoachsportetsante.fr

### Horaires de portes ouvertes :

Lundi au Vendredi  
9h30 - 14h et 15h30 - 21h  
Samedi  
09h30 - 12h30

# POMPES FUNÈBRES

HABILITATION 1191036

## Contrats Obsèques

### PERCHET MARBRERIE

- Monuments Funéraires
- Caveaux de Famille
- Transport au Funérarium assuré



13, rue Petit  
91260 Juvisy S/Orge (en face de l'ancien cimetière)

Tél. : 01 69 21 89 56 — Fax : 01 69 21 62 79

## PORTAGE DE REPAS À DOMICILE

**Les Menus Services**  
LE REPAS À DOMICILE ET BEAUCOUP PLUS ENCORE

**Dès demain, votre repas livré chez vous !**

Mise en place en 48 H sans engagement de durée

Pas de frais de dossier ni de liste d'attente

- Le plaisir retrouvé des petits plats savoureux et équilibrés
- Des recettes inédites aux idées fraîches
- Une diététicienne à votre écoute
- Des menus de qualité adaptés à votre régime

Agence Essonne-Nord - Juvisy sur Orge - 01 69 42 95 75  
Cartes et tarifs disponibles sur simple demande

## Audition Marc Boulet

*Mieux entendre pour Mieux profiter de la vie*

### Testez votre audition !

- Faites-vous parfois répéter votre entourage ?
- Avez-vous du mal à comprendre les conversations au restaurant ?
- Augmentez-vous le son de la télévision ou de la radio ?
- Dans la rue, êtes-vous parfois surpris par l'arrivée d'un véhicule ?
- J'entends bien, mais je ne comprends pas toujours, surtout en milieu bruyant.
- Avez-vous des difficultés à entendre certaines sonneries (porte, téléphone) ?
- Au téléphone, j'ai l'impression que mon correspondant me parle de très loin.



### Le saviez-vous ?

La perte d'audition touche plus de 6 millions de Français.

\*Test non médical

Vous avez répondu **oui** à une ou plusieurs de ces questions ?

Votre audition a peut-être baissé.

Prenez rendez-vous auprès de votre centre Audition Marc Boulet afin d'effectuer **gratuitement** un contrôle de votre audition\*.

**Tel : 01 60 48 79 79**

**Audition**  
MARC BOULET • correction auditive

46, av. François Mitterrand - RN 7  
91200 ATHIS-MONS



## NAISSANCES

- Le 24 juillet : Mahamadou KONATE  
 Le 27 juillet : Massilia SADI  
 Le 29 juillet : Yoro SECK  
 Le 30 juillet : Nolan AUCLERE  
 Le 31 juillet : Sabrina BELARBIA  
 Le 1<sup>er</sup> août : Nolhan ARDENNE  
 Le 1<sup>er</sup> août : Riwane ELKHLAWY  
 Le 10 août : Ewen JACOLOT  
 Le 11 août : Doliane TEKASALA NKILA  
 Le 17 août : Kelsy MOREIRA LIMA  
 Le 22 août : Matteo TYIORAN BODIN  
 Le 25 août : Aïcha SMAALI  
 Le 25 août : Divya ROSAZ  
 Le 30 août : Pierrick RANELY-VERGÉ-DÉPRÉ  
 Le 31 août : Mariame N'DIAYE  
 Le 2 septembre : Dikchith VIRAS  
 Le 3 septembre : Diana LEPIOUFLE  
 Le 8 septembre : Aaron KIETTYETTA  
 Le 9 septembre : Shâina DJELLOUL  
 DAOUADJI ADALLA  
 Le 10 septembre : Oceana PEREIRA  
 ALMEIDA  
 Le 15 septembre : Souleymane JAALI  
 Le 18 septembre : Grace AKOUALA

- Le 19 septembre : Gabriel TYBERGHEIN  
 Le 20 septembre : Clarisse VERGER  
 Le 22 septembre : Etienne DARAMY  
 Le 24 septembre : Mehdi BOUGUEHAM

La municipalité présente ses félicitations aux heureux parents.



## MARIAGES

- Le 23 août : Samuel DERUELLE  
 et Elodie DUMAS  
 Le 30 août : Olivier PALAGGI  
 et Epifania ROJAS COLINAS  
 Le 30 août : Christophe-Olivier FOURNIAL  
 et Maud DE MEYER-GAUVAIN  
 Le 5 septembre : Fabrice BEUGRE  
 et Bomo KASSI  
 Le 6 septembre : Issa TOURE  
 et Salimata SANGARE  
 Le 12 septembre : Guillaume POUJADE  
 et Yanna SARIN  
 Le 20 septembre : Benoît PRIVÉ  
 et Khadidja BOUTERBIAT

La municipalité présente ses vœux de bonheur aux jeunes mariés.



## DÉCÈS

- Le 13 août : Louis VANDOOREN  
 Le 17 août : Aurélie BANSARD  
 Le 20 août : Denise DORDOIS  
 veuve PEYRAT  
 Le 22 août : Franciane GOURNET  
 Le 24 août : Jean-François PICHON  
 Le 26 août : Sophie NGO BIBOUM  
 épouse NYEE  
 Le 30 août : Jean-Paul FABUREL  
 Le 1<sup>er</sup> septembre : Graça DE JESUS BENTO  
 Le 5 septembre : Ginette BLOT  
 née VALADON  
 Le 5 septembre : Jackie PICHOT  
 Le 7 septembre : Jean-Marie BEZOU  
 Le 16 septembre : Louise TRINQUET  
 veuve FAUGERAS  
 Le 17 septembre : Berthe RICHARD

Robin REDA, Maire de Juvisy, et le conseil municipal adressent toutes leurs condoléances aux familles éprouvées.

## la parole à la Majorité

*Robin REDA a répondu aux questions de Guillaume Bregeras à l'occasion d'une interview publié dans le journal les échos*  
 « C'est un vrai changement d'époque ! »

### Elu en mars dernier et plus jeune maire de France, comment abordez-vous votre première phase d'investissements publics ?

**Robin Reda :** L'environnement est particulier car la commune est soumise à une forte baisse des dotations et une augmentation des charges, notamment avec la revalorisation des employés de catégorie C. Cela impacte forcément l'investissement, même s'il faut continuer d'apporter des réponses à la demande citoyenne qui, elle, reste très forte. Les capacités d'autofinancement se sont amoindries et l'on doit assumer le manque d'anticipation de la part des équipes précédentes, comme c'est le cas dans d'autres communes, et ce qui dépasse les clivages politiques traditionnels.

### Quels seront les grands projets structurants ?

Avec un coût de 130 millions d'euros, la transformation de la gare de Juvisy en grand pôle intermodal (GPI) est le plus important

d'entre eux. Le lancement des travaux est imminent, et d'autres projets vont voir le jour comme le déploiement de la fibre optique sur l'ensemble de l'agglomération.

### Vous êtes également président des Portes de l'Essonne, quels seront vos choix prioritaires ?

À l'échelle de la communauté d'agglomération, nous avions prévu un budget voirie de 7 millions d'euros par an alors que nous étions trois communes. Le rattachement de deux nouvelles n'a pas entraîné une hausse de ce budget, mais son lissage sur les cinq communes. Libre ensuite à chaque ville d'augmenter ce budget de leur côté si elles le souhaitent. Cela illustre la manière dont nous abordons les différents sujets.

### Comment allez-vous distinguer les projets menés par Juvisy et ceux des Portes de l'Essonne ?

Nous devons déjà expliquer aux habitants, mais aussi aux élus, pourquoi un cinéma,

une piscine, une salle de spectacle ou un conservatoire n'a peut-être plus vocation à être installé dans chaque commune, mais dans le cadre d'une agglomération où chacun porte un projet qui rend service à l'ensemble des agglomérations. C'est un vrai changement d'époque !

### Quel est l'impact de l'incertitude qui règne encore pour l'avenir des territoires sur l'investissement des collectivités ?

Certains maires, notamment en Ile-de-France, considèrent l'intercommunalité seulement comme un moyen financier de mener leur projet. Mais s'ils ne jouent pas le jeu, nous risquons d'assister à une inflation des projets. Puisque pour un projet concrétisé dans une ville, les autres maires de la communauté d'agglomération exigent le leur.

Guillaume Bregeras

En vertu de la loi sur la démocratie votée en 2002, la municipalité ouvre une tribune d'expression à l'opposition municipale dans les publications municipales récurrentes. Les textes de cette tribune n'engagent pas la municipalité.

la parole à l'opposition

**MAIS À QUOI DIABLE SERVENT NOS IMPÔTS ?** À cette période de l'année où impôts sur le revenu et impôts locaux se télescopent, de mauvaises surprises pour une majorité de juvisiens. On pourrait se demander à quoi ils servent ? Le service public recule partout : des bureaux de poste, Pole Emploi, Sécurité sociale, Trésor public qui ferment, des services d'hôpitaux et de santé dégradés, des tarifs qui augmentent (prix du timbre, cantines, périscolaire, centre de loisirs, transports scolaires...), une mauvaise qualité de services (attentes interminables aux urgences, aux guichets...), de moins en moins d'infirmières, de médecins, d'enseignants, d'éducateurs... La réforme des rythmes scolaires va engendrer des coûts payés par nos impôts et les usagers. Le service public diminue comme peau de chagrin et pourtant il nous coûte plus cher ? Alors quel est le problème ? Pourquoi ? À qui cela profite-t-il ? Où va notre argent ? Quelques pistes de réponses :

D'abord il faut bien que quelqu'un paie les 50 milliards de cadeaux aux entreprises du CAC40 ; Le fameux pacte de compétitivité. 50 milliards que nous allons financer. Pour soi-disant que ces entreprises créent des emplois

dont nous n'avons toujours pas vu la couleur.

Il faut bien payer les déductions patronales, mais aussi le coût des 50 à 80 milliards d'euros par an des pertes de recettes fiscales et sociales dues à la fraude. La fraude en col blanc.

Alors pourquoi ce sont toujours les mêmes qui passent à la caisse ? Vous et nous. Pourquoi des entreprises comme Total qui — a réalisé 60 milliards de profits ces 5 dernières années, ne paie pas un centime à l'État français ? Pourquoi cette injustice ?

Où est la révolution fiscale promise par Hollande lui qui se contente d'appliquer les mêmes punitions que Sarkozy. Ces gens-là n'aiment pas le peuple. C'est pourquoi nous avons rejoint le mouvement pour la 6ème République. Toute cette classe politique doit s'en aller. C'est le peuple qui doit reprendre le pouvoir, notamment celui de les révoquant en plein mandat.

**Mounia Benaili et Alain Berthault**

**Groupe Front de Gauche**

[www.lepetitjuvisien.fr](http://www.lepetitjuvisien.fr)

### NOUVELLE ÈRE OU DANGEREUX ERREMENTS ?

Depuis cet été, la nouvelle majorité municipale a mis en place un nouveau mode d'inscription pour les activités périscolaires (accueils du matin et du soir, cantine, soutien scolaire et centre de loisirs) : désormais les parents devront inscrire leurs enfants à l'année, avec le droit de ne changer qu'une fois par an... Cette réforme simplement contraignante pour la plupart des familles se révèle un véritable casse-tête pour tous ceux qui n'ont pas une activité salariée régulière : intérimaires, autoentrepreneurs, chômeurs et plus généralement tous ceux qui n'ont pas un emploi avec des horaires fixés une fois pour toutes au mois d'août... Pour toutes ces personnes, impossible désormais d'inscrire son enfant les jours où elles ont une nécessité professionnelle et il leur faudra donc se débrouiller seules pour faire garder et manger leurs enfants... Idem, pour la jeune mère qui souhaite mettre son grand à la cantine, le temps que son petit frère se remette, sans sortir le midi, d'un mauvais rhume, ou pour le parent au foyer qui exceptionnellement souhaitait avoir une journée pour lui... Et tout cela pourquoi ? Mystère, aucune explication, aucun euro d'économie pour la ville, si ce n'est en excluant des familles de leur droit à un service municipal normal ! Interrogés sur le sujet en Conseil Municipal, le Maire s'est contenté d'un haussement d'épaules et sa première adjointe nous

a annoncé qu'elle était prête à recevoir les familles concernées dans son bureau pour trouver des dérogations... Sauf que la délibération votée par la majorité de droite n'autorise pas ces dérogations et que cela constituerait de fait un passe-droit qui mettrait les services dans l'illégalité et ferait entrer Juvisy tout droit dans une nouvelle ère : celle du clientélisme ! En ce qui nous concerne, nous refusons ce système et demandons au Maire de bien vouloir revoir sa copie et remettre en place un système simple et efficace qui permette à chaque enfant Juvisien d'être accueilli normalement dans les structures de la ville, dès lors que ses parents en ont fait la demande quelques jours à l'avance.

Sur un tout autre sujet, nous vous avons déjà fait part de nos inquiétudes concernant l'avenir de la piscine S. Berlioux. Les décisions qui ont été prises par la droite le 25 septembre dernier à la CALPE ne sont pas là pour nous rassurer : Augmentation des tarifs, mise à mal des activités associatives, facturation pour le centre de loisirs, diminution du temps consacré à la natation scolaire (décidément l'école est bien malmenée depuis la rentrée)... On voudrait briser le lien qui unit les Juvisiens avec leur piscine, au profit, diront les mauvaises langues, d'un futur centre aquatique sarnivien plus prestigieux qu'on ne s'y prendrait pas autrement... À suivre...

**E. Chauffour, S. Clerc, C. Moutte, N. Gonnot**

Pour nous contacter : [contact@opposition-juvisy.fr](mailto:contact@opposition-juvisy.fr)

Retrouvez toute l'information de votre Ville sur le site Internet

[www.juvisy.fr](http://www.juvisy.fr)



et sur notre page facebook  
Ville De Juvisy Sur orge

## Varilux S 4D : Pour une vision réflexe sans limites!



Varilux S 4D est le verre personnalisé le plus perfectionné de la gamme Varilux. Il se base sur les deux nouvelles technologies Nanoptix et Synchroneyes. Il profite en plus d'une troisième technologie révolutionnaire: la 4D Technology.



### 4D Technology

Il s'agit d'une révolution dans la personnalisation. La mesure de votre œil directeur permet de personnaliser vos verres de manière à améliorer considérablement vos temps de réactions.

### Complète liberté

Pour la première fois, Essilor vous propose un verre premium personnalisé offrant la sensation d'une complète liberté de vision et un temps de réaction amélioré.

Seul le verre Varilux S 4D vous garantit:

- Une perception visuelle qui reste stable lorsque vous bougez,
- Des champs visuels extra-larges,
- Une vision réflexe incomparable.

Les verres Varilux S 4D sont disponibles chez Optique GARDEN, votre opticien équipé de la toute dernière technologie de prise de mesures : EYECODE.

Christian GARDEN  
son équipe

vous accueillent et  
vous conseillent  
du mardi au samedi,  
alors n'hésitez pas...  
Venez les yeux fermés !



LES + OPTIQUE GARDEN



Garantie adaptation  
Paiement en 3x sans frais  
Agréé toutes mutuelles et 1/3 payant

**VARILUX**  
un verre Essilor



avec OPTIQUE GARDEN 17, grande rue (piétonne) 01 69 21 76 84

## Fitness 100% Femmes Nouvelle génération

PERTE DE POIDS

ELIMINATION DE LA CELLULITE

SAUNA

HAMMAM

DEPILATION DEFINITIVE

ZUMBA fitness

# ladymoving

Fitness 100% Femmes

**Demandez votre  
Séance Découverte  
GRATUITE  
sur ladymoving.fr**

**JUVISY**  
2 rue Danton  
Face à la Gare • Côté Seine  
01 78 84 00 20

# JUVISY AU PARFUM

DU 11 AU 16 NOVEMBRE 2014

9ÈME SALON DES COLLECTIONS PARFUMÉES

EXPO - ANIMATIONS - CONFÉRENCES



## ORDRE DE MOBILISATION GÉNÉRALE



« DU PARFUM AU CHEMIN DES DAMES »

*Les enfants  
du Parfum*

**ESPACE JEAN LURCAT**  
**Place Marechal Leclerc**  
**91260 JUVISY/orge**

ville de  
**Juvisy**

renseignements : 01.69.12.50.64 [www.juvisy.fr](http://www.juvisy.fr) [www.lesenfantsduparfum.org](http://www.lesenfantsduparfum.org)